

Bourrée

(tirée de l'Ouverture en fa majeur.)

Le mot "Ouvverture", tel qu'il est employé ici, est un équivalent du mot "Suite". Bach a écrit diverses compositions, qui portent ce titre. Elles sont formées de courtes phrases, dont l'une est la Bourrée. Il faut jouer ce morceau avec beaucoup de rythme, de vivacité, en accentuant clairement et en séparant bien les phrases. La bourrée est très semblable à la gavotte, naturellement à la seule exception près que les phrases commencent toujours au dernier temps d'une mesure et non au milieu de la mesure.

Bourrée

(From Overture in F Major)

The term "Overture", as it is used here, is another name for *Suite*. Bach wrote various compositions under that name, and they consist of short movements, of which the *Bourrée* is one. This piece should be played in a very rhythmical, lively manner, with crisp accents and well-defined phrasing. In style the bourrée is very like a gavotte, except that its phrases begin on the last beat of a bar, instead of the half-bar.

Bourrée

(Aus der Ouvertüre F-dur)

Der Begriff "Ouvertüre", wie er hier angewandt wird, ist eine andere Bezeichnung für Suite. Bach schrieb verschiedene Kompositionen unter diesem Namen. Sie bestehen aus kurzen Sätzen, von denen die Bourrée einer ist. Dieses Stück ist sehr rhythmisch zu spielen, in lebendiger Art und mit klaren Betonungen und gut abgegrenzter Phrasierung. Die Bourrée ist der Gavotte sehr ähnlich, allerdings mit der einen Ausnahme, dass ihre Phrasen stets auf dem letzten Zähler eines Taktes beginnen anstatt mit der Takthälfte.

Bach, 1685- 1750

2 *mf* $\text{♩} = 92$

(a) 243

(a)